

# Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ  
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI  
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓNYIVAL:  
SZENTGYURGY-TÉR 4. TEL. 2-52

## Agyonlőtte Ducát egy fiatal vasgárdista diák a szinajai vasuti állomáson

### Nagy probléma

Általános nyomor, a munkanélküliség, nem hogy megszűntetni, hanem megakadályozni sem lehetett mai napig, ebben a világban. Egyedül Magyarország mutat fel e téren kézzelfogható eredményeket és egy politikailag merőben új államalakulat, a harmadik német birodalomként is legyen ítéletünk máskülönben arról, ami Németországban a legutóbbi időkben történt, egy bizonyos, hogy a munkanélküliség megszüntetése érdekében elért eredményeket ért el az új állami vezetés, amelynek példáját még megközelíteni sem észlelhetjük egyetlen országban. A munkanélküliség volt Németországban, midőn a nemzeti szocializmus megszületett, a hatalmat és azóta — nem az év alatt — majdnem felére csökkentették és a kilátástalan nélkülözésnek legantikus hadserege. Még most, a legutóbbi tél idején is újabb hatvanezer ember csökkent a munkanélküliek száma, a tavaly karácsony előtt egy negyedével szaporodtak a munkanélküliek ebben a meddő időszakban. Ezek az eredmények valószínűleg látszólag a rettenetesen lenyomorodott Németországban, majdnem eszméletlen kortes-legendának látnak e beszámolókat, ha nem állana mögöttük a statisztikai valóság giganterő. Mindannyiunkat érdekelhet tehát, hogy az eszközök segítségével, micsoda változatos intézkedések révén történt meg ez a nemzeti nyomorcsinálási akció? Bár nem lehetünk arra, hogy itt valami forradalmat történt a magánjogban, olyan törvényeket hoztak talán, amelyek a szegényeket a gazdagok helyébe. Nem. Semmi törvényt nem hoztak, amely megszüntetné a magántulajdont, nem szüntették a nagytőkét, nem államosították a ipari vállalkozásokat, még a bankok szerepét sem érintették lényegben. Hitel és csínált forradalmat a tőkegazdaság egyetlen törvényt sem ismerünk, az a forradalmiság, a gazdasági felforgató bélyegét viselte volna magán. De ha azt hiszi valaki, hogy felforgató munkák hiányában Németországban nincs gazdasági forradalmi jellegű intézkedés, az alaposan téved. Általános törvény, nincs. De vannak törvények is terrozusabb jellegű rendeletek „jogtanárok”, amelyek mindig egy bizonyos vidék, város legsajátosabb viszonyaira, problémáira vonatkoznak és különbözőségük ere is ugyanazt a nemzeti szocialista gondolatot sugározzák a munkanélküliség ellenében. A nemzeti szocialista koncepciót ugyanis minden eszköz megengedett magánjoggal ellentétben álló, legerőszakosabb pillanatnyi elhatározás is megengedi a munkanélküliséget legyűrő harcban. Az elv a következő: Egy embert táplálni és némi segéllyel ellátni, semmi. Nem ad senkiben elpusztulni hagyni emberi szükségzetét, hogy számára akad hely a szükség munkájában. Így olyan üzemek, legalább hét munkást alkalmaznak, köztük egy segédmunkást felvenni a munkanélküliek közül és ennek fizetését felelősen a vállalkozás, felerészben az alkalmazottak fizetik. Husz munkásnál többet nem szabad vállalatok viszont anyagi helyzetükről hármas-négy, vagy több munkást kell, hogy mentsenek a munkanélküliség törvényéből. És ez a munkanélküliséget megszüntető elv anélkül, hogy törvényes rá, minden zárt kaput kémlelően ellenőrzést a legvalószínűbb formában. Ez

Világszenzációja van Romániának. A gyilkos politikai merényletek legújabbikát követték el Szinajában Duca miniszterelnök ellen, aki a helyszínen meghalt. Tegnap késő este röpitette világgá a táviró és a rádió a hírt, hogy a román miniszterelnök gyilkos revolvermerénylet áldozata lett. A hivatalos jelentés éjjel tizenegy óra után érkezett meg Temesvárra és a legnagyobb megdöbbenést váltotta ki mindenfelé. Az első jelentések leirhatatlan izgalmat keltő részleteiből annyit sikerült megtudni, hogy a merényletet tegnap este féltíz óra körül követték el. Duca miniszterelnök tegnap délután hat óra körül Szinajában kihallgatáson jelent meg Károly királynál és a merénylő Duca szinajai tartózkodását használta fel véres terve végrehajtására, amelyet páratlan kegyetlenséggel követett el. Constantinescu u Nicolae kereskedelmi akadémiai hallgató a merénylő, aki Duca közelébe férkőzve négy revolvergolyót röpitett a miniszterelnök fejébe. A golyók halálos sebeket ütöttek a szerencsétlen kormányelnök testén

### Négy revolverlövés után kézigránát

Éjjel után jelentik Bukarestből a merénylet következő részleteit: Duca délután kihallgatáson volt Szinajában Károly királynál és még az este vissza akart utazni a fővárosba. A vonat egy óra hosszat késő és ezalatt Duca a szinajai perronon sétált. Társaságával fel és alá sétált a perronon, élénken beszélgetett a társaságában levő Costinescu volt bukaresti főpolgármesterrel. Este tíz óra volt, amikor a perronon hirtelen Duca elé lépett Constantinescu Nicolae kereskedelmi akadémiai hallgató, egy vasgárdista diák és közvetlen közelből négy lövést tett revolverből Ducára. Az egyik golyó Ducát a fején találta és azonnali halálát okozta. Duca véresen, eszméletlenül ro-

és Duca rövid szenvedés után meghalt. Az elvetemedett gaz merénylő ezután még kézigránát is dobott, amely felrobbant és Costinescu volt bukaresti főpolgármestert megsebesítette. Hír szerint a merénylőnek három büntársa is volt, valamennyiüket elfogták.

Károly királyt leirhatatlan módon megdöbbenette a merénylet híre és megindultságát nehezen leküzdve azonnal intézkedett, hogy a holttestet a királyi kastélyba vigyék és ott helyezték ideiglenes ravatalra. A merénylet híre villámgyorsan terjedt el a fővárosban és mindenütt mélyeséges részvétet és megdöbbenést váltott ki. Éjjel felé már Európa összes nagyobb rádió-előadói közölték a merényletet. A miniszterek még az este rendkívüli tanácskozásra ültek össze, hogy a legközelebbi órák teendőit megbeszéljék. Angheliescu közoktatásiügyi minisztert, a kormány legidősebb tagját, táviratilag a király kívánságára azonnal Szinajába rendelték és valószínű, hogy Angheliescu veszi át a kormány vezetését.

társaság vezérigazgatója volt és gondos nevelésben részesítette fiát. Már korán kezdett politikával foglalkozni, huszonöt éves korában tagja volt a parlamentnek és azóta állandóan volt mandátuma. Bratianu Jonel mellé került, aki megszerette a nagyműveltségű fiatal embert és 35 éves korában bevette Ducát a kormányába. Bratianu Jonel legintimebb barátai és munkatársai közé tartozott. Különösen nagy szerepe volt 1917-ben Románia megszállása alkalmával Ducának az ugynevezett jasi nemzeti kormányban. Aktív részese volt a háború után Nagyrománia megerősítésének. Számos törvényjavaslatot szerkesztett és neki köszönhető, hogy Romániában szövetkezeteket létesítettek.

Duca 1907-ben a regáti parasztlázadás után kezdett foglalkozni az agrárreform tervével és javaslatot dolgozott ki erre vonatkozólag. A háború után az az elégtétel jutott neki, hogy csaknem tizenöt év előtt hangoztatott elveit megvalósíthatta. Duca számtalanszor volt miniszter, külügyminiszter, továbbá a külügyi tárca viselője és Bratianu Jonel, majd Bratianu Vintila halála után Ducát választották meg a liberális párt elnökének. A párt 1928-ban ment ellenzéki és öt évi ellenzéki sors után nemrég került a hatalomra Duca miniszterelnökségével. Duca kivételes szeretettel esüngött a parasztságon és amikor 1922-től 1926-ig külügyminiszter volt, a külügyminisztériumban állandó tömegben voltak parasztküldöttségek. A tragikus végű nagy politikust harmadik felesége, született Polizna és egyetlen fia, Duca György gyászolja, aki első házasságából született. Duca fia 28 éves és a tokiói román követség titkára. A fiatal ember inkább az irodalom iránt érdeklődött és a politikától lehetőleg távol tartotta magát. Táviratilag értesítették atyja tragikus haláláról.

alól a földbirtokosok sem képeznek kivételt, mert a föld elsősorban a német nemzet birtoka. Az ellátatlanok ellátásának ügyébe bekapcsolódnak az 1 tál étel-napok is. Bizonyos napokon mindenki csak egy tál ételt ehetik, a jobb ebéd árkülönbötését be kell utalni azok számára, akik még mindig munká-

ka nélkül vannak. Nincs magánlak szentsége. Az ellenőrzők bejönnek a konyhába, a magánháztartásba is, nemcsak a vendéglőbe és felemelik a lábosok fedelét a tüzhelyen. És megszámlálhatatlan intézkedés van még, amelyek belenyulnak az otthonba, a magánjogba, a magánvagyonba, mindabba, ami régi értelemben véve valóságos szentségtörés. Bizony forradalmi erőszak ez a harc a munkanélküliség ellen. De hogy ebben az erőszakban óriási gyakorlati szociális tartalom van, az is tagadhatatlan, mint ahogy a rideg statisztika mutatja. Utánzásra érdemes példa.

## Magyarok!

A december 20.-i kamarai választások alkalmával a bánági magyarság túlnyomó többsége ott, ahol fegyveres erőszak nem gátolta meg szabad akarata nyilvánításában, öntudatos komolysággal, gerinces bátorsággal sorakozott fel nagy népi szervezeteink: a Magyar Párt makulátlan lobogója mögé. Az összmagyarság nevében fogadják hálás köszönetünk kitartástokért, bátorságtokért, önfeláldozó fáradozásaitokért és szenvedéseitekért, amelyek — sajnos — több helyen kijutottak nektek. Az erőszak elűt hetett bennünk attól, hogy a falvakban élő magyarság országvilág előtt megmutathassa igazi számbeli erejét, de a mostani választások során a magyar összetartásnak, egyetakarásnak olyan szép példáját szolgáltatta a Bánág és elsősorban Temesvár magyar választóközönsége, hogy az erkölcsi siker elégtételül szolgál nekünk az elszünetelt tömeges választási visszaélésekkért és a választóinkkal szemben alkalmazott erőszakért. Isten áldjon meg benneteket, hű magyarok! Magyar testvéri üdvözléssel!

A Magyar Párt bánági tagozatának elnöksége.

## A szökött bankár

ellen visszavonják a feljelenéseket és Jani visszatérhet!

Idestova egy esztendeje lesz annak, hogy Róth Jenő budapesti tőzsdés és magánbankár, akit mindenki Róth Jani néven ismert, megszökött, Róth Jenő, aki szörta a pénzt és aki egy ismert budapesti színésznőt tartott ki, csomó adósság hátrahagyásával tünnt el. Hitelezői közül Magyar Jenő szabadkai földbirtokos és budapesti háziúr károsodott a legsúlyosabban, mert Róth Jenő kezén négyezer pengője uszott el. Róth Jenő, aki azóta állandóan külföldön bujdosott, legutóbb levélben tárgyalni kezdett Magyar Jenővel és ezek a tárgyalások eredményre is vezettek. Megállapodtak abban, hogy Magyar Jenő a követelés feléről lemond, Róth Jenő pedig a fennmaradó kétszáz ezer pengőt öt éven belül megfizeti. A megállapodás megtörténte után Magyar Jenő utasította ügyvédjét, hogy Róth Jenő ellen tett feljelentését vonja vissza. Ezekután Róth Jenő hamarosan újból visszatér Budapestre.

## Magyar állomásfőnök

hárította el a királyi vonat balesetét

December 7-én, amikor Károly király a bánági vadászatról visszatérőben volt Szinájába, az udvari vonat Zám állomáson majdnem baleset érte. Ugyanegy időben és ugyanegy sínparon futott be a Déváró jövő személyvonat és az Arad felől robogó udvari vonat. A két vonat az utolsó pillanatban sikerült megállítani. Az esetből kifolyólag felfüggesztették Kocsics Gyula zám állomásfőnököt és megindították a legszigorúbb vizsgálatot. A vizsgálat teljesen tisztázta Kocsics Gyula állomásfőnököt és megállapította, hogy éppen ő volt az, aki a fenyegető szerencsétlenséget észrevette és jelt adott a vonat megállítására. A vizsgálatot egy közlekedésügyi államtitkár végezte, aki Kocsics Gyula állomásfőnököt kijelentette, hogy ha nem is teljesen perfekt a román nyelvben, de a szolgálati tudásban kiváló szakértelemről, éberségről és pontosságról tett tanúbizonyságot. A dévai főügyész, aki a vizsgálatban szintén részt vett, hangsúlyozta, ha az ő hatáskörében állana, Kocsics Gyula állomásfőnököt kintüntetésre terjesztené föl.

**Terminus-kávéházban**  
szenzációs szilveszteri műsor  
reggelig mindkét teremben  
**Malacok kisorsolása**  
Parkettánc reggelig

## Beszámolt Károly királynak

tegnap délután a miniszterelnök a választások eredményéről és jelentést tett a konverziós törvény módosításáról

A belpolitikai szünet eseménye volt tegnap Duca miniszterelnök királyi kihallgatása. A miniszterelnök délután hat órakor jelent meg audiencián Károly király előtt és ezen alkalommal részletes jelentést tett a választások lefolyásáról és a legujabb eredményekről. Szóba került a konverziós törvény módosítása is és a kormány január 3-án tart minisztertanácsot, amikor is letárgyalják a konverzió módosítására irányuló javaslatokat. Ugyaneznap leszögezik a módosítás megvalósításának alapelveit. Beavatott körök úgy tudják, hogy a kormány a konverziót az eddig még kedvezmény alá nem esett társadalmi osztályokra is kiterjeszti. A kamarában az új konverziós javaslatot a pénzügyminiszter és az igazságügyminiszter együttesen nyújtják be.

Komoly gondot okoz a kormányban a jövő évi költségvetés kereteinek megállapítása és ebben a tekintetben a legnagyobb takarékoság érvényesül. Ezzel a törekvéssel kapcsolatban leszallítják majd a kereskedelmi és iparkamarák, továbbá a mezőgazdasági és munkakamarák számát is. Bukarestben különben tegnap ment végbe a kamarai érdekeltségek szenátorainak a megválasztása. Izgalom nélkül folyt le ez a választási aktus és az eredményeket csak az éjszaka folyamán közölték a belügyminiszterrel. Ezzel a választások utolsó fejezete is lezárult.

## Halálra ítélt erdélyi földbirtokos

érdekes pere a fakitermelő társaság ellen

A budapesti törvényszék előtt Maderspach Viktor, volt erdélyi földbirtokos százhatvanezer pengő erejéig kártérítési pert indított az Urikány-Zsilvölgyi Kőszénbányatársaság ellen. Maderspach Viktor, akit annak idején politikai magatartása miatt az impériumváltozás idején a román hatóságok halálra ítélték, Budapestre menekült és azóta ott is tartózkodik. Keresetében előadja, hogy az impériumváltozás előtt erdőbirtokát fakitermelésre bérbeadta Ruzs Mihály vállalkozónak. Ruzs Mihály a jogot továbbadta az Urikány-Zsilvölgyi bányatársaságnak, amely több mint száz ezer köbméterrel több fát termelt ki, mint amennyire joga lett volna. A per tárgyalását a budapesti törvényszék tegnapra tűzte ki. Az Urikány-Zsilvölgyi bányatársaság jogi képviselője vitatta, hogy Maderspachot kártérítési jog illeti. Szerinte, ha tényleg meg is történt az, hogy a bányatársaság nagyobb mennyiségű fát termelt ki, akkor is a károsult nem Maderspach Viktor, hanem a román állam, amely Maderspach birtokait kisajátította. A bíróság a tárgyalást elnapolta és kimondotta, hogy diplomáciai uton különböző iratokat szerez be a román hatóságoktól.

Megölték a falurosszát

Az izgága legényt saját vak öccse ütötte agyon apja és bátyja segítségével

Párdány torontálmezei faluban — amely jelenleg Jugoszláviához tartozik — nemcsak a család, hanem az egész falu rettegett Zsarkov Jovótól, aki amolyan igazi falurossza volt. Senki emberfia nem tudott mellette elmenni anélkül, hogy bele ne kötött volna. Oda-haza rettegték tőle. Dolgozni nem szeretett, családjától állandóan pénzt követelt és ha nem adtak neki, jaj volt a házban mindenkinek. Az volt a szerencse, hogy sokat volt távol hazulról. Ilyenkor vagy börtönben ült verekedéseért, vagy pedig csavargott.

Legutóbb több hónapi csavargás után októberben tért vissza Párdányra. Beállított a szülői házba, amelyben apja, továbbá két fivére, a mindkét szemére vak Brankó és a husz éves Milorád laktak. Ettől kezdve Jovó volt az ur a háznál. Egyszer aztán kijelentette, hogy meg akar nősülni és követelte, hogy az apja adja ki neki a husz hold földből a járandóságát, ezenkívül pedig az egész család költözzék ki a házból. Néhány napra rá Jovó konyhakéssel lépett be a szobába és rátámadt apjára. Ez azonban kiütötte a kezéből a kést. Ugyanakkor Brankó és Milorád, akik a civódás alatt a háta mögé lopóztak, Jovót a földre rántották. Az apa és Milorád megkötözték az izgága fiút és kimentek az udvarra. A vak Brankó ekkor megkereste a szoba sarkában levő furkóbotját és azzal addig verte a bátyját, amíg az el nem hallgatott. Aztán behivta apját és öccsét és velük együtt az eszméletlen Jovót az istállóba vitték. Jovó néhány óra múlva meghalt.

A nagybecskereki törvényszék most itélkezett az apa és két fia fölött. A tárgyaláson számos tanút hallgattak ki, akik valamennyien igen terhelően vallottak a meggyilkolt legényről és hálálkodtak, hogy már nem terrorizálja a falut. A bíróság Zsarkov Brankót halált okozó súlyos testi sértésért két évi börtönre, az apát, Zsarkov Obrádot, amiért a fiát megkötözte, egy évi és Milorádot, amiért a megkötözésben segített, hat hónapi börtönre ítélte.

## Tekintse meg gyönyörű kiállításomat

Oriási választék perzsákban és minden izlést kielégítő műtárgyakban

**FISCHHOFF**

Korvin Mátyás-utca 6, Lonovits-utca folytatása  
Dóm-téren át. Telefon: 18-09

## Capito moziba

Szombat, december 30-án kezdve

A szenációk, kalandok, slágé dalok, szerelem, fény és pompás filmek:

## Kalandorok királynője

A főszerepekben:

**BRIGITTE HELI**  
**Gustav Gründgen**  
**Kurt Vespermann**

Gyönyörű felvételek Páris, Biaritz és Sevilleből

Rendezte: J. MEYER

Zene: Hans-Otto Borgmann

Filmcentrala

Előadások: 5—7—9 órák

Vasár- és ünnepnapokon: 3—5—7—9 órák

December 31. éjjel 11 órák

CAPITOL előadása attrakcióva

## Szilveszter és újév a katolikus templomok

A temesvári római katolikus templomban a szilveszteri és újévi istentisztsortrendje a következő:

A püspöki székesegyházban vasárnap, december 31-én este hat órák lesz az évszázad istentisztelete. Ez alkalommal Pacha Agoston dr. megyéspüspök magyar prédikációt. Újév napján Blavics Ferenc nagyrépost mondja a misét és közben németül prédikál. Ling János kanonok. Újév napján napon keresztül szentségkítéssel lesz, reggel hétkor kezdődik és este hat óráig tart.

A belvárosi plébániatemplomban csendes szilveszteri ájtatosság, ellenben napján délelőtt tizenegy órák van mise és szentbeszéd.

Az erzsébetvárosi plébániatemplomban vasárnap délután hat órák lesz az évszázad istentisztelete, amelyen Norbert németül prédikál. Hétfőn, napján délelőtt kilenc órák lesz László magyarul prédikál, utána mise következik.

A gyárvárosi plébániatemplomban vasárnap este hat órák Schill hitnár németül prédikál, újév napján délelőtt fél tíz órák pedig magyar prédikációt mond, utána nagymise lesz.

A józsefvárosi plébániatemplomban vasárnap délután öt órák tartják a záró istentiszteletet, amelyen Metzger Márton dr. prépostplébános németül prédikál. Újév napján délelőtt fél tíz órák Wetzl György hitoktató magyar prédikációt mond, utána nagymise következik.

A mehalai plébániatemplomban vasárnap este fél hétkor Pater István met prédikációt mond. Újév napján Imre németül prédikál és utána nagymise lesz.

A románai templomban Szilveszter utánján öt órák magyar szentbeszéd, újév napján pedig délelőtt fél tíz órák met szentbeszéd és mise. Mindkét napon Lachmann János hitoktató tartja a tiszteletet.

FIZESSEN ELŐ

A DÉLI HIRLAP

# Az összes támadó fegyverek megsemmisítése szerepel az új francia javaslatban

A londoni Morningpost párisi jelentés alapján írja, hogy Franciaország legközelebb szenzációs leszerelési javaslatokkal fogja a világot meglepni. Valószínű, hogy az új francia leszerelési tervezet január elején hozzák nyilvánosságra és annak következő pontjai lesznek:

1. A fegyverkezés általános és állandó nemzetközi felülvizsgálása.
2. Az összes támadó fegyvereket amely semleges állam területére szállítsák át és azokat ott megsemmisítik. Erre akkor kerül a sor, ha fegyverkezés ellenőrzése hatások és kielégítőnek mutatkozik.
3. A nehéz védekezési fegyverek nyolc esztendőn keresztül való épeszözetes csökkentése. A nyolca évi esztendő végén az összes véde-

kezési fegyverek megsemmisíthetők.

4. Az összes katonai repülőgépek megsemmisítése. Ezenkívül kimondják a kereskedelmi repülés nemzetközi ellenőrzését.

5. Amennyiben Németország ezeket a javaslatokat nem ismeri el tárgyalási alapul és továbbra is követeli a fegyverkezési kérdésben az egyenjogúság azonnali keresztülvételét, abban az esetben Franciaország a nyilvánosság előtt emel vádat Németország ellen.

A francia kormány különben mindeddig még nem készítette el azt a memorandumot, amelyet válaszképpen ad Hitler ismeretes legutóbbi levelére. Egyes párisi lapok azt követelik, — így többek között a Volonté is — hogy Fran-

ciaország és Németország között kezdjék meg a közvetlen tárgyalásokat, mert ezek csak előnnyel járhatnak mindkét országra nézve. A Matin úgy tudja, hogy a francia kormány az emlékiratban annak az óhajának ad kifejezést, hogy a tárgyalásokat Genfben folytassák és pedig a népszövetségi paktum szellemében. A közvélemény és a sajtó még mindig találgatja, hogy mi lesz a francia válaszirat tartalma. Ugy tudják, hogy Franciaország a német javaslatokat udvarias formában ugyan, de teljes határozottsággal visszautasítja. A francia kormány kifejezésre fogja juttatni azt, hogy rendületlenül kitart az október tizennegyedik párisi határozatok mellett.

# Vágott férfitestrészeket és véres huscáfákat találtak egy szemétdögör alján és a borzalmas lelet mögött kegyetlen gyilkosság rejtőzik

Alapost közvetlen környékén rejtő gyilkosság történt, amelynek kiderítésén a detektívek egész serege fáradozik. A löversenyeiről híres Alagon a Klapka-utca 2. szám alatti házban amely Berta Lajos gyári munkás asszonya, a szemétdögörben egy térdre vágott férfilábat és egy huscáfamedencecsontot találtak. Az esetről bejelentették azt is, hogy előző évi házkertjében titokzatos ember-

család tízéves fia az udvaron talált és akkor hallotta, hogy a kertajtó nyikorog és a kertben emberek járnak.

A házba és hívták az asszonyt. Berta Lajos kiment a kertbe, ahol akkor ott már senkit nem látott. Valószínű, hogy eddig ismeretlen emberek akkor dobták be a szemétdögörbe a hullarészeket.

Az asszony a borzalmas leletet jelentette a községi orvost is, aki a testrészeket elvitette a temető házfájába és azokat ott megvizsgálta. Az orvosi felmérése szerint a talált láb egy fiatal emberrel, harminc-harmincöt éves férfival lehetett.

A láb, amelyet a térd fölött néhány centiméterrel hasítottak le, ápolt és körmei is rendezettek voltak. Ebből arra következtetnek, hogy az áldozat egy olyan férfi volt, aki a jobb társadalmi osztályokhoz tartozott.

Az asszony azt mutatja, hogy a meggyilkolt embernek egész jókora combjai voltak. Egyelőre nem lehet tudni, hogy rablógyilkosságról van-e szó, vagy pedig kéjgyilkosság? Lehet azonban az is, hogy közönséges gyilkosság történt és a hullát csak azért találták fel, hogy így könnyebben eldúlhassanak meg tőle.

Az asszony az újabb szenzációs fordulat

álott be a titokzatos ügyben. A szétvárt férfihulla további részeit találták meg és pedig Ujpesten. Az Árpád-utca egyik pékségének udvarán Maszlányi József pékségéd egy gyanús asszonnyal találkozott. Az asszony, aki a két karján két gyékényszatyrot cipelt, amilyeneket mészárosok használnak, az udvaron egyenesen az illemhely felé tartott. A pékségédnek feltűnt, hogy a szatyrok véresek és nehezek. Amikor az asszony kijött, látszott, hogy a két gyékényszatyor üres, mert az asszony könnyedén tartotta azokat. A pékségéd

## A titokzatos vörösarcu nő megjelethetné a rejtélyt

A pékségéd pontos személyleírását adott az asszonyról, akinek feltűnő ismertetőjele az, hogy az arca igen vörös. A detektívek most mindenfelé kutatják a titokzatos vörös bestiát.

Bizonyosra veszik, hogy a gyilkosságot többen követték el és valószínű, hogy egy mészáros is lehetett köztük, aki szakszerűen darabolta fel a hullát. Alagon és az összes környékbeli községekben közhírré tették, hogy azonnal jelentenek be minden eltűnést, mert remélik, hogy így sikerül majd kideríteni az áldozat kilétét. Az újabb testrészek is arra engednek következtetni, hogy a meggyilkolt férfi harmincöt év körüli egyén lehetett.

A gyilkosság az első hullarészek megtalálása előtt legfel-

megkérdezte az asszonyt, hogy mi volt a két szatyorban és azt a választ kapta, hogy semmi. Erre megkérte az asszonyt, hogy várjon egy kicsit. Maszlányi József erre bement a pékségbe és annak utcai ajtaján kilépe rendőrt hívott. Mire a rendőrrel az udvarra jött, az asszony onnan már eltűnt.

Erre bementek az illemhelyre, ahol különböző husdarabokat és egy nyakrészt találtak. Valamivel később felfedeztek két kart is.

A titokzatos vörösarcu nő megjelethetné a rejtélyt

Néhány nap előtt titokzatos körülmények között eltűnt Király Lajos tüzoltó is és a nyomozás kiterjedt abban az irányban is, vajjon nem a tüzoltó-e ennek a rejtélyes gyilkosságnak az áldozata.

A nyomozás legújabb megállapítása szerint a gyilkosságot valamelyik környékbeli községben követték el. Lehetséges, hogy a gyilkosságban a vörösarcu asszony is résztvevett, de ha ő maga nem is gyilkolt, akkor valamely hozzá tartozójának a megbízásából hordta szét a hullarészeket Alagon és Ujpesten. A nyomozó hatóságok meg vannak róla győződve, hogyha sikerül a titokzatos asszonyt megtalálni, akkor nyitjára jutnak a gyilkosságnak is.

## Amerika a béke érdekében a Népszövetséget kész támogatni

Washingtoni jelentés szerint Roosevelt elnök kijelentette, hogy a világ béke érdekében az Egyesült Államok közeledik az Egyesült Államok kormányának az Egyesült Államok kormányának elítél minden fegyveres közbelépést és éppen erre való tekintettel szükségesnek

tartja, hogy a béke hathatósabb védelme érdekében minél előbb történjenek elhatározó lépések. Az Egyesült Államok nem tagja a Népszövetségnek és nem is óhajtatja, hogy a Népszövetséget a béke érdekében való munkájában készségeggel támogassa. Meg van róla győződ-

## Vendéglősök figyelmébe!

Nagy választékban, szerencse-gombák, kéményseprők, hólabdák!

## Helios

művirágüzlet  
Jenőherceg-utca 12.

ve, hogy az államok kilencven százaléka hajlandó a lefegyverezésre és csak tíz százalék van, amely a jelenlegi fegyveres állapot fentartását kívánja. A kilencven százaléknak rá kell beszélni a tíz százalékot, hogy semmisítse meg támadó fegyvereit. A békét csakis a támadó fegyverek megsemmisítése biztosíthatja.

## Az éhezők szeptája agyonéhezett egy tizennyéves árva leányt

Hajduböszörményben nem rég megalakult az éhezők szeptája. A szeptá tagjai azt tartják, hogy az emberi lelket csak éhezés által lehet megtisztítani. Éppen ezért gyakran napokon keresztül nem esznek. Egy négytagú család, amely szintén fanatikusan követi a szeptá tanait, nemrég magához vette Kis Róza tizennyéves esztendő árva leányt. Kimondták, hogy a gyermeknek vezekelni kell és ezért napokon keresztül nem adtak neki enni. Az éhezésbe a kislány belehalt. A községi orvosnak bejelentették, hogy a leány tüdővészben halt meg, azonban az orvosnak gyanús volt az eset, felboncolta a hullát és megállapította, hogy a halált éhség okozta. A négytagú családot letartóztatták és megtették az intézkedéseket az éhezők szeptájának feloszlatására.

## Nyílt kérelem

Tisztelt polgártárs! Szíveszter és újév a mentők napja. Negyvennyolc év óta ezeken a napokon végig jártuk a vendéglőket és kávéházakat, hol polgártársaink obulusaikkal anyagi helyzetünkön segítettek.

Mínt hogy a jelenlegi nehéz gazdasági helyzet leginkább társulatunkat sújtja, ki szerény adományokból tartja fenn magát, az Egészségügyi Minisztérium engedélye alapján megkíséreljük ez évben is, hogy házról-házra, lakásról-lakásra járva egy nagyobb összeget gyűjthessünk.

Fölkérjük tehát, hogy ezen nemes célra egy néhány leit adományozni szíveskedjék.

Legyenek irgalmasak és ne feledkezzenek meg arról, hogy

„Mindenkit érhet baleset”.  
Timisoara, 1933 december havában.  
Az Elnökség.

Pop-Cicio Istvánnak fája a pártviszály. Pop-Cicio István, a nemzeti parasztpárt agg vezére, a kamara volt elnöke, aradi lakásán betegesen fekszik. Sárgaság támadta meg az ősz politikust és Bukarestben úgy tudják, hogy a testi fájdalmakon kívül igen bántja az a belső viszály is, amely a nemzeti parasztpárt táborában immár katasztrofális méreteket öltött. Aggodalommal látja a Maniu és Vaida közötti ellentétet, amely szakadékszerűen elmérgesedett. A bukaresti sajtó egyrésze különben megerősíti azt a hírt, hogy Vaida Sándor hívei január elsején nagy szimpátiatüntetést rendeznek a volt miniszterelnök mellett. Ekkor dől el, hogy a Vaida-csoport kilépe a nemzeti parasztpártból és ha igen, úgy milyen párt felé keres orientációt. Arról is szó van, hogy esetleg önálló politikai pártot alakítanak.

## HIREK

### Fekete menyasszony

Amerika, az ultramodern eszmék és minden divatörület szülőföldje, ismét egészen meglepő csemegét tállalt fel a jó dolgukban eszméletlenül vált emberek érdeklődésének és beteges lelkiületeiknek táplálására, eltompult érzekeik csiklandozására.

Ugyanis az amerikai menyasszonyok — tisztelet az épelméjűeknek — újabban nem a szimbólikus hófehér ruhában jelennek meg az oltár előtt, hogy fátyolos szemmel és hanggal elrebegjék a holtomiglan-holtodíglant. Fekete menyasszonyi ruhát és fátylat követel a divat legújabb exaltált torzszülöttje hódoló rabszolgaseregeitől. A menyasszonyi csokornak megkegyelmezett az amerikai divat, mert az továbbra is fehér marad.

Csoda, hogy nem fekete lilomokat ír elő és hozzá egy élő Chat Noirt a nyakba, hogy stílusossá tegye a halálra ítél házasság megkötését. Mert amelyik esküvő ilyen feketeinek indul, annak aligha lesz egészséges és belső harmoniával folytatott életboldogság a vége!

(G. O.)

**IDÓJÁRÁS.** Mindenfelé megindult az olvadás. Az időjárás teljesen tavaszi és Bukarestben tegnap a hőmérő hét fok melegezt mutatott. Az ország minden részéből jelentik, hogy az olvadás igen nagy mértékben tart. Attól félnek, hogy a nagy mértékben megindult olvadás sok helyen árvizet fog okozni. Temesvárot már két nap előtt megindult az olvadás, a vastag hóréteg mindenütt jelentékenyen megvkonyodott, számos háztetőről pedig már teljesen eltűnt. Az utcákon poeolyák terjengenek, a külvárosi utak pedig sárosak. Tegnap délután nyole fok meleg volt, este felé pedig megerezt az eső. A meteorológiai intézet jelenti: Élénkülő délkeleti szél mellett helyenként eső, vagy havasos várható, a hőmérséklet nem változik lényegesen.

**Boris bolgár király romániai látogatása.** Boris bolgár király január 24-én érkezik Romániába Károly király látogatására. Bukarestben, illetve Szinájában lesz a találkozás és a két uralkodó között ezen alkalommal fontos kérdések kerülnek megbeszélésre.

**Pacha Agoston püspök üdvözlése.** A temesvári római katolikus hitközségek, mint minden esztendőben, idén is küldöttségileg üdvözlik az újév alkalmából Pacha Agoston megyés püspököt. A küldöttségek féltizenkettőkor gyülekeznek a püspöki palota udvarán és tizenkettőkor járulnak a püspök elé. A püspököt egy magyar és egy német szónok üdvözlö.

**A temesvári sziguranca új főnöke.** A temesvári sziguranca új főnököt kapott Ciobota Oktáv rendőrközmiszásr személyében. A sziguranca eddigi vezetőjét, Gutu Tódor rendőrközmiszásrúst ugyanis visszahelyezték régi beosztásába és Ciobota rendőrközmiszásrúst neveztek ki az állambiztonsági hivatal élére. Ciobota előzékeny rendőrtisztviselő, akinek kinevezése megelégedést keltett.

**Buna Demeter átvette a téglagyár vezetését.** Jelentettük, hogy a város, ideiglenes bizottsága Buna Demeter téglagyári igazgatót állásába visszahelyezte. Buna Demeter tegnap vette át a városi téglagyár vezetését.

**„Erdélyi lakodalom” szinpadán készült felvételek fényképei** Fábrián Sándor műtermében Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 1. szám alatt még kaphatók.

**Érvénytelen tisztviselői kinevezések.** A pénzügyminiszter rendeletet adott ki, amelyben az összes minisztériumokat és autonóm intézeteket értesíti, hogy mindazokat a tisztviselőket, akiknek kinevezése nem minisztertanács határozat alapján történt, január elsején állásukból el kell bocsátani.

**A Magyar Párt nem jutott közszegénátori mandátumhoz.** A közszégi és megyei tanácsok szenátorválasztása során a Magyar Párt egyetlen mandátumhoz sem jutott. A Magyar Párt erre a választásra Háromszékben és Udvarhelyen állított jelölteket, azonban a választás napján csaknem az összes magyar szavazókat őrizetbe vették. Összesen hét megyében jutott be a szenátusba ellenzéki jelölt. Caliacra, Storofinet és Muscelmégyékben nemzeti parasztpárti, Durostor, Cetatea Alba és Cahul megyékben pedig konzervatív párti jelöltek nyerték el a mandátumot. Balti megyében egy pártönkivüli jelölt győzött. Mironeacu volt belügyminiszter Fogarasban csekély szavazatkülönbséggel megbukott.

**Szilveszter-est az Erzsébetvárosban.** Az erzsébetvárosi Polgári Kör vasárnap este a Novotny-féle vendéglőben különböző szórakozásokkal egybekötött szilveszteri mulatságot rendez. A zenét a rónái Haladókörnek Láng Lajos Frigyes karnagy vezénylete alatt álló szalózenekara szolgáltatja.

**Friss vér, tiszta fej és fizikai ellentálló erő** azáltal érhető el, ha havonta tiz napon át Urodonal kurát tartunk. Különösen télen, amikor a kályhák tüze, a lámpák nagymennyiségű oxigént vonnak el a levegőből, tanácsos ennek a kurának a tartása, mert ez megtisztítja a vért a káros anyagoktól és a szervezetnek új erőt kölcsönöz.

**A Berlitz School új tanfolyama nyílik meg a napokban és ez az első évnegyed kitünő eredményei után valószínűleg még sokkal látogatottabb lesz, mint az első.** Az elért nagyszerű eredményekről az elismerő levelek száza tanuskodnak nemcsak Temesvárott, hanem Csernovichban is, ahol a temesváriával egyidejűleg nyílt meg a Berlitz School. Az iskola január első felében kiterjeszti működési körét Aradra és Lugosra is. Úgy értesülünk, hogy ezuttal lényegesen olcsóbb árak mellett is lesz kurzus, hogy ezáltal a tisztviselőknél is lehetővé tegyék az idegen nyelvek elsajátítását. Ugyancsak lesz tanfolyam gyermekek részére is mérsékelt díjazás mellett. Érdeklődésünkre kijelentették azt is, hogy a nyári iskolai szünetben három hónapos kurzust tartanak a tanuló ifjúság részére és ezen idő alatt garancia mellett megtanítják a gyermekeket egy idegen nyelvre.

## Vasárnap nagy tombola-est az Elitben

**Fejszével agyonverte vetélytársnőjét.** A győrmegei Lovasán közszegben Kovács János udvarolt a huszonegy esztendő Rosner Juliának. Szülei azonban elleneztek ezt, mire Kovács János Róhner Szidónia tizenöt esztendő leány felé fordult és ennek tette a szépet. Julia féltékenységekben bosszút forralt és kicsalta Szidóniát a határba, ahol tizenöt fejszecsapással agyonverte. Amikor a holttestet megtalálták, azonnal Rosner Juliára gyanakodtak, aki a csendőröknek tettét be is vallotta. A gyilkos leányt letartóztatták.

Alulírottak fájdalomtól megtörve tudatják, hogy a legjobb anya, anyós, nagyanya és rokon:

## özv. Lászlóffy Lajosné

életének 64. évében, hosszas szenvedés után f. hó 28-án délután 4 órakor meghalt. Temetése f. hó 30-án szombaton, délután 4 órakor Tírol-utca 48 számú gyászházban a róm. kath. szertartás szerint a józsefvárosi temetőben megy végbe.

### Nyugodjál békében!

Lászlóffy István  
Lászlóffy Etel  
gyermekei

Lászlóffy Istvánné  
menye  
Lászlóffy Gyuszi  
unokája

**A MÉSZÁROSOK ÉS HENTESEK A HUSÁRAK EMELESET KÉRTÉK.** A város ármegállapító bizottsága Löffler Géza dr. polgármesterhelyettes elnökele alatt ülést tartott. A mézárások és hentesek arra való hivatkozással, hogy az élőállat ára emelkedett, a hus árának emelését kérték. Az élő sertés ára eddig különként 14—16 lei volt, ma pedig már 19—20 leire emelkedett. Ennek alapján kérték, hogy a sertés hus árát a mostani 24—28 lei különkénti árról 28—32 leire emeljék fel, ezenkívül pedig járuljon hozzá a város, hogy a zsír kilóját az eddigi 29 lei helyett 32 leire árusítsák. Valószínű, hogy a város ideiglenes bizottsága mérsékelt áremelést enged meg. A döntés ma történik.

**Bleyer Jakab dr. kerülete képviselőt választott.** Budapesti jelentés szerint a Bleyer Jakab dr. egyetemi tanár halálával megüresedett villányi kerületben tegnap tartották meg a képviselőválasztást. 5479 szavazattal megválasztották Heckenberger Konrád egységspárti jelöltet, Riesz Ádám kisgazdapártival szemben, aki 3977 szavazatot kapott.

**Szilveszteri kedélyes estjét tartja a Kadim a ezidén a Pacsirtamező teljeseen újjaalakított elegáns helyiségeiben, melyre összes sporttársait és jóbarátait ezuton hívja meg. Mulattató attrakciókról bőven gondoskodik a vigalmi bizottság. Belépés díjtalan.**

**Mulat a Kolompár-dinasztia! Nagykorörsről jelentik, hogy Kolompár László cigánylegény, akit egy rendőr megszurkálása miatt egy évi börtönrre ítélték, tegnapelőtt szabadult ki. Ennek öröme a népes Kolompár-család nagy lakomát rendezett, amelyen reggelig ettek-ittak. Reggel az asztalok már nagyon túlremlenkedtek és mikor emiatt több nőtlen cigány rájuk szólt, a férfiek feleségeik védelmére keltek. Csakhamar általános verekedés támadt, amelyben a késnek is nagy szerepe jutott. A verekedés végén husz súlyos sebesült maradt a helyszínen, akik közül háromnak az állapota életveszélyes. Ezek között van Kolompár László is.**

**Francia óceánrepülő elhalasztott sztartja. Costes francia óceánrepülő, aki jelenleg Athénben tartózkodik, már tegnap várták Bukarestbe. Costes azonban sztartját elhalasztotta és csak ma indul. Costes délután érkezik Bukarestbe és ott a baneasai repülőtéren hivatalos fogadtatásban lesz része.**

**Szilveszter a Magyar Házban.** A Magyar Párt ifjúsági szakosztálya és a Magyar Párt, mint eddig, ugy az idén is együttesen rendezi meg Szilveszter-estjét a hagyományokhoz híven a Magyar Házban. A rendezőség mindent elkövet, hogy a közönség jól érezze magát. Egy jazz és két cigányzenekar fogja a táncoló lába alá és a mulatók fülébe huzni a szebbnél-szebb muzsikát. A díszítés már maga is szenzáció lesz, de tartogat még más kedves meglepetést a rendezőség. Lesz malacsorsolás is, még pedig ingyen sorsjeggyel nyerheti meg bárki az újévi szerencsemalacot. Olcsó és jó italok, hideg és meleg büffé áll vendégeink rendelkezésére. Biztos, hogy jól csak akkor szórakozhatik, ha Szilveszter-estjét nálunk tölti. Ha nem kapott meghívót, kérje a pártiroda 10-15 telefonján.

## A Lloyd kávéház

### összes helyiségeiben Szilvesztereste

42 elsőrangú jazz- és cigány muzsikusszórakoztatja a közönséget. — A kávéházban

## nagy tombola

50 nyereménnyel, 3 értéke tombolatárggyal és 1 élő szerencsemalac kerül kisorsolásra. Szerpentin-, hólabda- és kofettesita.

A **Tavernában** nagy lévgömbverseny, a nyertes egy értékes Aragonit-tárgyat kap.

A **Tavernában** malacok ingyenes kisorsolása, a nyertes számokhoz ingyen üveg bmelékelve.

Éjfél után minden vendég ug a **Tavernában** mint a kávéházba meglepően szép ajándékban részesül.

**Kitünő káposzta és bablevé kizsoltgálása reggelig.**

**Asztalokat kéretik idejében elfoglalni!**

**Szabadon bocsátják a vasgárdkat.** Inculett belügyminiszter tegnap intézkedett az illetékes hatóságokhoz körendő intézést, hogy a vasgárdistákat, akik még letóztatásban vannak, bocsássák szabadon. A szabadlábra helyezéseket megjezik be. Mota a balászfalvi ügyvéd három vasgárdista társát, akik ná óta éhségsztrájkot tartottak, tegnapelőtt szintén kiengedték a vacarfogházból. Mota azonnal elutazott Bukarestből.

**A temesvári vakok egyesülete emmond hálás köszönetet mindazoknak, nagylelkű adományaikkal és erkölcsi támogatással a vakok karácsonyi ünnepeinél gasztalanságát enyhíteni igyekeztek.**

**Anyakönyvi hírek.** Születtek: Czog János, Russu Tibor, Varga E. és Varga Viktoria, Szabados Sándor Molin Anna, Velcean Aurél, Christzsébet, Frisch Erzsébet. Meghalt: özvegy Lászlóffy Etel, született Dobos 64 éves, özvegy Krizsan Natália 59 korában.

**Vasuti rendőrség a vasuti tolv megfokezésére.** Bukaresti jelentés rint az utóbbi napokban a Moldvá egyre sürűbbé válnak a vasuti lopás. Az elmúlt éjszaka egy asszonytól, a bányási Józseffalva közszegben ismeretlen tettesek ellopták kéteszáz lei készpénzt és a börtöndjé. E közelében két elegáns fiatalember kformmal elaltatta Weismann M. kereskedőt és ellopta százötvenezel készpénzt és több ékszerét. A mély bulatban levő kereskedőre később a lauz talált rá. A vasuti vezérigazgóság elhatározta, hogy a vasuti tolv garázdálkodásának megakadályozására vasuti rendőrséget állít föl.

Lihály nagyvajda Firenzébe érke-  
t. Lihály nagyvajda, román trón-  
örökös, tegnap Firenzébe érkezett. A  
nagyvajda herceg anyja, Elena herce-  
gné továbbá nagybátyja, Pál görög  
király és nagynénje, Irén görög her-  
cegné is kíséretben érkeztek.

magyar újságírás nagy vesztesé-  
get szenvedett. Magyarországi vidéki újságírást su-  
gó érte. Egyik legrégebbi és legtehetőse-  
bb tagja, Lenkei Lajos, a Pécsi  
Hírlap főszerkesztője és tulajdonosa,  
tíz évvel ezelőtt korábban meghalt.  
Lajos Budapesten kezdte újságírói  
karrierjét és egészen fiatalon került Pécsre,  
ahol a városban nívós magyar vidéki napilapot  
szerkesztett. Alapításától kezdve alelnöke  
és főszerkesztője volt. A vidéki Hírlapírók Országos Szövetségének  
alapszabályzatát dolgozta az újságírók kari érde-  
két és tekintélyének emeléséért. Érté-  
kességének elismeréséül a Ferenc József-  
díjjal tüntették ki. Halálát gyászolják a  
magyar újságírók kivül felesége,  
Lenkei Cecília, Lenkei Henrik budapesti  
újságíró, a Magyarországi Függetlenség igazgató  
Lajos, Lenkei Zsigmond a ma-  
gyarországi mozgóképszínház tulajdonosok  
közé tartozó főtájtársa.

betörések szezonja. Temesvárott a  
nagyvárosban újabb két betörés történt. A  
nagyvárosi garázdalakó betörők beosontak  
a nagyvárosi Eötvös-utca 17. számú házba  
ahol a nagyvárosi János vasúti kőzetkővadász  
nagyvárosi ablakát bezavarta behatoltak a  
nagyvárosi Zsákmanynak fehérnemű, egy  
nagyvárosi és egyéb holmi volt mintegy tíz-  
nagyvárosi értékben. A másik betörést a józsef-  
nagyvárosi Begajobbsoron lakó Sundhau-  
nagyvárosi lakásában követték el. A tettesek  
nagyvárosi a szekrényt és 3850 leit, vala-  
nagyvárosi különböző értékű tárgyakat vittek el.  
nagyvárosi értékük meghaladja a tízezer leit.  
nagyvárosi kérekerítésére a rendőrség meg-  
nagyvárosi a nyomozást.

magánbiztosítók és kereskedel-  
nagyvárosi mazottak mint mindig, úgy eb-  
nagyvárosi szentesedőben is, disznótorral egy-  
nagyvárosi magas színvonalú Szilveszter-  
nagyvárosi rendeznek a Lenau-tér 1. szám  
nagyvárosi helyiségben. A nívós program mel-  
nagyvárosi llyel egybekötött táncverseny is  
nagyvárosi olcsón és kellemesen akarja föl-  
nagyvárosi a szilveszterét, jöjjön el hozzá.

szabadfalui J5 szív asztaltársasá-  
nagyvárosi szabadfalui mozi helyiségében  
nagyvárosi házu Szilveszter-estét rendez.  
nagyvárosi mindenkit ezton is tisztelettel  
nagyvárosi. Különböző ötletes meglepetés-  
nagyvárosi a lelkes rendezőgárda gondosko-  
nagyvárosi zenét elsőrangú cigányzene szol-  
nagyvárosi. A tiszta hasznót a szegény  
nagyvárosi felruházására fordítják.

angulatos SZILV. SZTER a  
nagyvárosi yd-kávéházban  
nagyvárosi UDUS zenekara mellett  
nagyvárosi Asztalok foglalható

gyulladt gabonaszállító gőzös. A  
nagyvárosi caci kikötőben az Ardeal nevű  
nagyvárosi amely buzával volt megrakva,  
nagyvárosi en az indulás előtt ismeretlen  
nagyvárosi gyulladt. A nagymennyiségű  
nagyvárosi ángoknak kitűnő tápot szolgál-  
nagyvárosi tűzoltásán a kikötő egész tűzol-  
nagyvárosi dolgozik. Azonban a mentés csak  
nagyvárosi nálal előre, mert olyan sűrű köd  
nagyvárosi dik, amelyen keresztül a lángok  
nagyvárosi átható.

megfúrták egy pénzintézet pán-  
nagyvárosi celyeit. Konstancán ismeretlen tet-  
nagyvárosi ehatháltak az Italo-Romano  
nagyvárosi zset helyiségeibe és ott megfúr-  
nagyvárosi pánccs szekrényeket, amelyekből  
nagyvárosi o mennyiségű készpénzt és ér-  
nagyvárosi t vittek el. A kár igen nagy és  
nagyvárosi s összeg megállapítása most van  
nagyvárosi utban. A betörés kiviteli módja  
nagyvárosi eged következtetni, hogy a hivat-  
nagyvárosi gatók nemzetközi kasszaforók

*Csak*

valódi márkás csövet vásárolok, hogy pénzem ellen-  
értékét lássam... Ha rossz csövet veszek a bosszan-  
kodás elveszi kedvemet a rádiótól... Tehát



# TUNGSRAM

csövet

kérek, a kozismert, megbízható világmárkái

*Márciusban lesznek a községi választások*

## A svábok a magyarok rovására két tagnak a kinevezését követelik a temesvári ideiglenes bizottságba

A választások befejezésével a kor-  
mány nagy lendülettel lát hozzá a még  
eddig fel nem függesztett választott  
községi tanácsok feloszlásához. In-  
culet belügyminiszter elnökleite alatt  
tegnap a belügyminisztériumban érte-  
kezlet volt, amelyen ezzel a kérdéssel  
foglalkoztak és elhatározták, hogy a fel-  
oszlátást sürögösen keresztülvizsik. Ezzel  
a bukaresti tanácskozással függött össze  
az a megbeszélés, melyet tegnap Te-  
mesvárott a prefektúrán folytattak és  
amelyen

**megbeszéltek azokat a módo-  
zatokat, melyek mellett a te-  
mesmegyei tanács feloszlása  
is megtörténik.**

Eredetileg azt hitték, hogy a feloszlás  
elkerülhető lesz, mivel a sváb tanács-  
tagok hajlandóknak mutatkoztak a le-  
mondásra és így a törvény értelmében  
önmagától megszűnt volna a tanács  
megbízása. A román tagok azonban  
nem voltak készek ezt a szolgálatot  
megtenni a kormánynak és, ezért vált  
szükségessé a feloszlás. Ez valószínű-  
leg a legközelebbi napokban megtörté-  
nik és az eddigi nemzeti parasztpárti  
tanács hatáskörét ideiglenes bizottságra

**ZÁGRÁBBAN LESZ A KISANTÁNT  
KONFERENCIA.** Belgrádi jelentés szerint  
a kisántánt konferenciáját január nyolcadik-  
kától tízedikéig tartják meg Zágrábban. A  
konferencián Jeffics, Titulescu és Benes a  
napirenden levő nemzetközi kérdésekkel  
foglalkoznak. Egyben kifejtik nézetüket a  
Népszövetség reformja kérdésében is.

**Orsovai gyógyszerész gyásza.** Hla-  
vathy Károlyné, született Streff  
Vilma, Hlavathy Károly orsovai gyógy-  
szerész harminchárom éves felesége,  
hosszas szenvedés után meghalt. Halála  
férjét és kiterjedt rokonságot borított  
gyászba. Az elhunyt uriaszonyt nagy  
résztvét közepette az orsovai katolikus  
temetőben helyezték örök nyugalomra.

**— Az inséges vidékek ellátása gabonával.**  
Az államvasutak vezérigazgatósága úgy  
döntött, hogy azok a gabonaszállítmányok,  
amelyek január elseje után az inséges vidé-  
kekre indulnak, ötven százalékos vasúti  
szállítási kedvezményben részesülnek. A  
kedvezmény azonban csak akkor érvényes,  
ha a szállítmányok a megyei prefektus cí-  
mére szólnak.

ruhazzák.

**A megyei tanácsban — értesü-  
lésünk szerint — a román tago-  
kon kívül kizárólag két német  
tag lesz, mert a magyarok nem  
kaptak képviselőt.**

A temesvári városi tanács helyébe  
lépett ideiglenes bizottságnak, mely Co-  
man Ágost elnökleite alatt működik,  
kizárólag liberális tagjai vannak. Annak  
idején hangoztatták, hogy a városi  
ideiglenes bizottságnak még egy magyar  
és német tagja is lesz. Ezek kinevezése  
azonban késik. Beavatott helyről szár-  
mazó értesülésünk szerint a késedelem-  
nek az az oka, hogy  
**a németek két német tagnak  
kinevezését követelik, nem tö-  
rődve azzal, hogy ebben az  
esetben a magyarság képviselőt  
nélkül maradjon.**

A kormány viszont a lakosság összeté-  
telének megfelelően egy magyar tagot  
is kíván delegálni a bizottságba. A né-  
metek ezenkívül Schmitz Ferenc dr.  
kinevezését szorgalmazzák, ami a libe-  
rálisoknál nem talál rokonszenvre, mert  
Schmitz annak idején túlságosan expo-  
nálta magát a nemzeti parasztpárt mel-

**— Egyházi zene a székesegyházban.** A  
vasárnap délelőtt tíz órakor kezdődő nagy-  
mise alatt a székesegyházi ének- és zene-  
kara Griesbacher Péternek szent Benedek  
tiszteletére szerzett B-dur miséjét adja elő.  
Változó részek: Griesbacher, Schiffels, Gol-  
ler műveiből. Vasárnap, Szilveszter napján  
a délután hat órakor kezdődő hálaadás:  
Mitterer Te Deum, Démény Tantum Ergo,  
Alma redemptoris-koláris magyar és német-  
nyelvű egyházi énekek. Hétfőn, újév nap-  
ján a délelőtt tíz órakor kezdődő nagymise  
Démény E-moll miséje. Változó részek Po-  
gatschnigg, Schiffels, Goller, Griesbacher  
műveiből.

**— Adomány. M. D. olvasónk a Kun-  
telepi jótékony mozgalom javára ötven leit  
adományozott a Déli Hírlap kiadóhivatala  
utján. A pénzt rendeltetési helyére juttat-  
juk.**

**— Vakmerő betörés.** Resicán vakmerő  
betörésről tett jelentést Spindler  
Félix ottani lakos, akinek lakásába is-  
meretlen tettesek behatoltak és hatvan-  
ezer leit készpénzt zsákmanynoltak. A be-  
törőket keresik.

lett. Így ez a kérdés egyelőre még elin-  
tézetlen, de a legközelebbi napokban  
szintén megoldódik.

Ha valóra válik az a tudósítás, mely  
Bukarestből érkezik, úgy  
**az ideiglenes bizottságok élete  
nem lesz túlhosza.**

A kormány ugyanis lázasan dolgozik  
az új közigazgatási törvényjavaslaton  
és még a januári ülészak elé terjeszti.  
Ha a parlament megszavazza a közigaz-  
gatási reformot, úgy a kormánynak az  
a terve, hogy

**a községi tanácsválasztásokat  
az új törvény alapján már már-  
ciusban lefolytatja.**

Megirtuk annak idején, hogy a fel-  
függesztett temesvári polgármesterek  
a felfüggesztést elrendelő határozatot a  
központi revíziós bizottságnál megtá-  
madták. A felfüggesztési határozatnak  
írásban Temesvárra való érkezése után  
— csak ezzel vált ismeretessé a felfüg-  
gesztés indokolása —

**az érdekelték perrel támadták  
meg a határozatot a táblánál,  
mint közigazgatási bíróságnál is. Így  
ebben az ügyben két döntés is fog el-  
hangzani.**

**— A temesvári hadirokkantak tisztí és le-  
gényeségi egyesülete ezton kíván boldog új  
évet tagjainak, abban a reményben, hogy az  
új nyugdíjtörvény az új esztendőben jo-  
gaikhoz juttatja a hadirokkantakat, özve-  
gyeket és árvákat. Az egyesületre még ne-  
héz munka vár, de remény van rá, hogy a  
tagok összetartásával és támogatásával si-  
ker koronázza a harcot.**

**— Hamis száz leiest akart forgalomba  
hozni.** A józsefvárosi heti piacon tegnap le-  
tartóztatták a gyárvarosi szőlőkben lakó  
Keller Imrét, aki hamis száz leiest akart  
forgalomba hozni. Keller a rendőrségen az-  
al védekezett, hogy a száz leiest egy isme-  
retlen embertől kapta és nem tudott arról,  
hogy a pénz hamisítvány volt. A vizsgálat  
tovább folyik.

**Rádióját**  
karbantartjuk, süket csöveit **újakra** cse-  
reljük, akkumulátorát **töltjük** csekély havi  
díj ellenében.  
**Rádió Rédei** (ezelőtt Aerovox)  
Józsefváros, Bul. Carol 13. Telefon: 14-00  
**FIZESSÉN ELŐ**  
**A DÉLI HIRLAPRA**





## Rádió

Szombat, december 30. Bukarest. 1: Gramofon. 2.15: Könnyű lemezek. 6: Zene a Lafayette cukrászdából. 8.20: Gramofon. 9: Dalest. 9.20: Rádiózenekar. 10.15: Hangverseny. 11: Népzene, román zene. Budapest. 10.45: Hírek. 11.1: Gramofon. 1.05: Kacsóh Magda és Gaál József énekel. 1.30: Hírek. 2.30: Zenekari hangverseny. 6.20: Gramofonlemez. 7: Mit üzen a rádió? 7.40: A b... esti református egyház énekkara. 8.30: Elbeszélés. 10.30: Hírek. 10.50: Cigányzene. 11.45: Operaházi zenekar. Bécs. 2.30: Svájci paraszti zenekar. 1.05: Rádiózenekar. 4.35: Szilveszteri kísértet a tündérvilágban, hangjáték gyermekeknek Dürre zenéjével. 5.25: Hangverseny. 6.25: Gramofon. 8: Rádiózenekar. 9.05: Hangverseny. 11: Haupt-zenekar a Lehár teremből. Belgrád. 12: Gramofon. 1.05: Rádiózenekar. 5: Gramofon. 5.40: Népzene. 8.30: Gramofon.

9: Tarka est. Breslau. 8.25: Könnyű zene. 5: Hangverseny. 8: Zongoraművészek játéka. 9.10: Vidám játék zenével. Königs- wusterhausen. 11.10: Német népdal lemezek. 1.05: Könnyű lemezek. 3: Operalemez. 6.20: Teazene. 8: Zongoraművészek játéka. 10: Zenei ritkaságok. Hamburg. 10: Zenei ritkaságok. 11.30: Táncczene. Prága. 1.10: Gramofon. 5: Jazz. 9.10: Voldán dalok. 9.30: Tréfás játék három felvonásban. Milánó. 6.10: Kamarazene, operalemez. 8.30: Gramofon. 9.40: Tarka est. Róma. 6.10: Könnyű zene. 8.30: Szoprán dalest. 9.50: Opera közvetítés. Strassburg. 5: Franciaország dala. 6: Könnyű lemezek. 7: Hangverseny. 9.30: Gramofon. 10.30: Faust operaelőadás. 12.30: Táncczene. Varsó. 1.05: Népszerű lemezek. 4.40: Gramofon. 5.55: Alt, hegedű és zongora szóló. 7.20: A Dan énekar hangverseny. 9: Könnyű zene dalokkal. 10.20: Zongoraművész játéka. 11: Táncczene. 12.05: Kabaré Wlnóból.

Vasárnap, december 31. Bukarest. 11.45:

Egyházi zene. 12: Szimfonikus lemezek. 1: Gramofon. 2.15: Könnyű lemezek. 6: Rádiózenekar. 8.20: Gramofon. 9: Zongoraművészek játéka. 9.45: Gruia előadóművész. 15: Táncclemezek. 11: Román népzene. Budapest. 11: Mise, közben szentbeszéd a koronázó templomból. 12.15: Evangélikus istentisztelet és prédikáció. 1.25: Operaházi zenekar. 3: Gramofonlemez. 4.45: Cigányzene. 5.30: Petőfi Debrecenben, előadás. 7.10: Tárogató és zongorajáték. 7.45: „Élet, halál”, Ravasz László dr. előadása. 8.30: Operaház Böregér előadása, első felvonás után hírek. 11.45: Vidám bucsu az ó-évtől. Bécs. 11.50: Szoprán dalok. 1: Rádiózenekar. 4.35: Vonnégyes. 5.30: Vidám félóra. 6: Gramofon. 8: Zongorajáték. 10.40: Szilveszteri ünnep. 12.57: A rádió újevi köszöntője, utána rádiózenekar. Belgrád. 12: Gramofon. 1.05: Népdalok. 2: Gramofon. 4: Rádiózenekar. 5.45: Népszerű dalok zenekarra. 6.15: Táncclemezek. 8.30: Hegedűjáték. 10.15: Hangverseny. 11: Táncczene. 12: Vendéglői

zene. Breslau. 9.25: Szórakoztató lemez. 1: Szórakoztató zene. 2: Könnyű zene. 3: Gramofon kabaré. 7.40: Táncczene. 9: Szilveszteri hangjáték zenével. Éjjel utána Toronyzene, utána tarka est. Milánó. Citera-zenekar. 8.15: Gramofon. 10: Operaelőadás, utána táncczene. München. 11.30: Tarka óra zenével. Éjjel utána Tarka szilveszteri éjszaka. Königs- wusterhausen. 4: Az év legkedveltebb dala. 6.40: Kamarazene. 7: Vidám est. 8: Hangverseny. Éjjel utána 1: Táncczene. Róma. Szimfonikus hangverseny. 9: Gramofon. 9.40: Operaelőadás. Stockholm. 7.15: Gramofon. 8.25: Szórakoztató zene. 9.30: Rádiózenekar. 11: Táncczene. 12: Tarka Strassburg. 5.30: Caruso-lemezek. 6: Hangverseny Párisból. 9.15: Gramofon. 12.30: Táncczene. Varsó. 1.05: Hangverseny. 5.30: Lomanto lemezek. 8.50: Könnyű zene. 10.50: Vidám óra. 11.25: Táncczene. Prága. 11.05: Pix operaezenekes nő énekel. 12: Hangverseny. 8.05: Vígopera.

## Apróhirdetések

## Jósolok

Kevés pénzért. Megmondom a multat, jelent, jövőt. Minden ügyben forduljon hozzám. Egy személy részére csak 20.— lei. Levélben is, ha születési évét és 30.— leit bélyegben és felbélyegzett válaszborítékot beküld. Jósnő, Temesvár-Jozefin, Str. Bonnaz 16, I. em. (3741)

## Házasság

## Komoly, gyermekszerető

izraelita hölgy, ki lakással és kelengyével rendelkezik, keresi házasság céljából 40—50 év közötti özvegy, állásban levő férfit ismeretségét. Ajánlatokat „Házasság” jelígre a kiadóhivatalba kér. (3770)

## Eletvidám...

és fiatalos marad, ha mindennapi itala



melynek rendszeres fogyasztása felhívja szervezetét, megtisztítja vérének a savas lerakódástól, teljéltja emésztését és tokozza veseműködését. Kérjen kóstolót és ösmerletű leírást: „OMBO” Vezérképviselet: Timisoara, Str. Bonnaz 21. :: Kapható: Minden csemegeüzletben.

## Alkalmazás

## Fiatal építési rajzoló

keresek. Bagyánszky, építőmester, Erzsébetváros, Mühle Viknos-u. 7. (3774)



OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

## Fagymentes klozett

## vizöblítő

22.126 sz. szabadalom

Kapható

## Ing. S. Márton

vízvezeték szerelő-műhelyében

Timisoara, Str. Lenau 2.

Telefon 74

## Állást keres

## Gyakorlott soffőr

jó bizonyítványokkal, azonnalra állást keres. Cim a kiadóban. (3775)

## Megbízható fiatal leány

ki három nyelvet beszél, pénztárosnői, kiszolgálónői vagy ehhez hasonló állást keres. Cim a kiadóban. (3429)

## Nagy újevi vásár!

## Játékaruk

és más ajándék tárgyak legolcsóbban

## POLLÁK KÁROLY-nál

Belváros, Lloyd-sor 8 és Józsefváros, Skudier-tér 3

## Adás-vétel

## Pallas-lexikon

teljes jó karban lévő, olcsón eladó. Cim a kiadóban. (1890)

## Eladó

jóforgalmu, biztos megelhetést nyújtó tűzfatelep azonnali, vagy februári átvételre. Szükséges tőke 35.000.— lei. Cim a kiadóban. (3757)

## Fényképezőgép!

Teljesen új roll filmes 6×9, eladó. Cim a kiadóban.

## Kitünő minőségű

hegyaljai fajborok és saját termésű pálinkák; elsőrendű rum és likőr, olcsó árak mellett, kivánságra házhoz szállítva a „Promontorul” arad-hegyaljai nagytermelők szövetségében, Belváros, Liget-ut 4, telefon 9-13. Fiók II., Coronini-tér 23. (1496)

## Szépségápolás

## hajfestés

tartóshullám

## J. WALTRICH

fodrásznál

Fő-utca és Kossuth-tér sarkán, 6-os villamos végállomásánál

## Francia „Dogkart”

hajtókecsi, jó karban, olcsón eladó. Schnitzár, Tirol-utca 36. (3776)

## Eladó

egy németországi Clop-féle vaskályha, 1 méter 10 cm. magas, körmérete 1 méter. Készén, koksz és fafűtéshez használható. Nagyobb helyiségben is megfelel. A kályha használható jó állapotban van, ára 700.— lei. Petneházy Lászlónál, Ujmosnica 56. h.-sz. (3776/a)

## Jókarban levő

pedálos cimbalom, eladó. IV., Zöldpázsit-utca 21, ajtó 8. (1946)

## Jókarban levő

rezmósdó, eladó. II., Liget-ut 9, II. em. 2. (3428)

## Bakás

## Elegánsan bútorozott

szoba, külön bejárat, fürdőszobával, esetleg teljes ellátással január 1-ére kiadó. Cimeket a kiadóba kérünk.

## Bérbe keresek

4—5 szobás villát kerttel, lehetőleg Belváros környékén. Cimeket „Jó levegő” jelígre a kiadóba kérek. (1130)

## Keresek megvételre

esetleg bérbe, kisebb jókarban levő családi házat az Erzsébetvárosban. Ajánlatokat „Tehermentes” jelígre a kiadóba kérek. (3427)



## Fordítóirodám

Belváros, Szent György-tér 2. sz. alatt van, ah, mint eddig is, olcsón vállalom kérvényes, kereskedelmi levelek, szerződések, bizonyítványok stb. kifogástalan fordítását, a leírását román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyel-

## N. MAGDU

vezéki hites fordító, román gyorsíró, st. prefektúra és Temesvár városa fordítója.

## Különléle

## Fülbevaló

arany, piros kővel a Déli Hírlap kiadó hivatalában találatott. Tulajdon ugyanott átveheti.

## 100.000 leies kölcsönt

jól menő üzletemhez, jó kamat fejé keresek. Cimeket „Nagyobbítani a rok” jelígre a kiadóba kérek. (38)

## Nagy Szilveszter-est

Stefanovits Ferenc, IV., Str. Gara 8, termében. Árverési szórakozás, macsecsenye, káposztaleves és farsa fánk. Zene mellett jó szórakozás. Színpártfogást kér Stefanovits Ferenc, v. déglős. (37)

## Olcsó tűzifa

mindennemű, — vagontételbe és kicsinyben, — valamint kőszén, faszén, koksz és hite szintén legítányosabban szerzetté! Steiner Sándó tüzelőanyagkereskedésében Timisoara-Józsefváros, Hunyadi-ut! Telefon 10-12

## Minek örül legjobban a gyermek?

## Egy szép és jó könyvnek

Előfizetőink és olvasóink a Déli Hírlap kiadóhivatalában a következő könyveket kaphatják önköltségi árban:

Dickens: Copperfield Dávid 15.—  
Mark Twain: Huckleberry Finn 15.—  
Burnett: A kis lord 15.—  
Turóczy József: Magyar Robinzonok 15.—  
Benedek Elek: Pajkos Peti (diszkötés) 70.—  
Sztrokay Kálmán: A kis ezermester 35.—  
Swift: Gulliver utazásai 35.—  
Gárdonyi Géza: Mindentudó Gergely bácsi 30.—  
Verne Gyula: Sztrogoff Mihály 60.—  
Verne Gyula: Öt hét léghajón 60.—  
Fodor László: Zugligeti varázsló 15.—  
és még sok más gyermek- és ifjúsági könyv. Vidéki előfizetőinknek postaküldjük a portó hozzászámításával.

**Déli Hírlap**  
kiadóhivatala  
Temesvár, Szent György-tér

